CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

China Direct Shipment Condition Exemption Order

Décret d’exemption de la condition de transport direct (Chine)

SOR/85-156

DORS/85-156

Current to April 16, 2024

À jour au 16 avril 2024

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l’adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence
31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations
(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve
31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements
(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to April 16, 2024. Any amendments that were not in force as of April 16, 2024 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 16 avril 2024. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 16 avril 2024 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Respecting the Exemption of Goods that Originate in the People's Republic of China from the Direct Shipment Condition

1 Short Title

2 Exemption

3 Condition

TABLE ANALYTIQUE

Décret exemptant de la condition de transport direct les marchandises originaires de la République populaire de Chine

1 Titre abrégé

2 Exemption

3 Conditions

Registration
SOR/85-156 February 8, 1985

CUSTOMS TARIFF

China Direct Shipment Condition Exemption Order

P.C. 1985-360 February 7, 1985

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to subsection 3.1(1.1)* of the *Customs Tariff*, is pleased hereby to make the annexed *Order respecting the exemption of goods that are the product of the People's Republic of China from the direct shipment condition*, effective March 1, 1985.

* S.C. 1983-84, c. 22, s. 1

Enregistrement
DORS/85-156 Le 8 février 1985

TARIF DES DOUANES

Décret d'exemption de la condition de transport direct (Chine)

C.P. 1985-360 Le 7 février 1985

Sur avis conforme du ministre des Finances et en vertu du paragraphe 3.1(1.1)* du *Tarif des douanes*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre, à compter du 1er mars 1985, le *Décret exemptant de la condition d'expédition directe les marchandises produites dans la République populaire de Chine*, ci-après.

* S.C. 1983-84, c. 22, art. 1

Order Respecting the Exemption of Goods that Originate in the People's Republic of China from the Direct Shipment Condition

Short Title

1 This Order may be cited as the *China Direct Shipment Condition Exemption Order*.

SOR/88-76.

Exemption

2 Subject to section 3, an exemption is hereby granted from the condition of direct shipment in paragraph 40(b) of the *Customs Tariff* with respect to goods that originate in the People's Republic of China.

SOR/88-76.

Condition

3 Exemption pursuant to section 2 is granted on condition that

(a) the goods are imported into Canada and released and accounted for under the *Customs Act* after January 1, 1988;

(b) the goods were shipped through Hong Kong on a through bill of lading to a consignee in Canada; and

(c) the importer submits to the Minister of National Revenue any documentation requested by the Minister relating to the exemption.

SOR/88-76; SOR/92-685, s. 2.

Décret exemptant de la condition de transport direct les marchandises originaires de la République populaire de Chine

Titre abrégé

1 *Décret d'exemption de la condition de transport direct (Chine)*.

DORS/88-76.

Exemption

2 Sous réserve de l'article 3, sont exemptées de la condition de transport direct prévue à l'alinéa 40b) du *Tarif des douanes* les marchandises originaires de la République populaire de Chine.

DORS/88-76.

Conditions

3 L'exemption visée à l'article 2 est accordée aux conditions suivantes :

a) les marchandises sont importées au Canada, dédouanées et déclarées en détail en vertu de la *Loi sur les douanes* après le 1er janvier 1988;

b) les marchandises ont été expédiées via Hong Kong aux termes d'un connaissement direct, à un destinataire au Canada;

c) l'importateur remet au ministre du Revenu national tout document relatif à l'exemption que celui-ci peut lui demander.

DORS/88-76; DORS/92-685, art. 2.